

Юрий ДОРОФЕЕВ

© 2004

ТЕКСТ КАК ОБЪЕКТ ИССЛЕДОВАНИЯ В ГУМАНИТАРНЫХ НАУКАХ: ФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ПОДХОД

В работе «Проблема текста...» М.М.Бахтин определил особенность гуманитарных исследований следующим образом: «гуманитарные науки – науки о человеке и его специфике, а не о безгласной вещи и естественном явлении. Человек в его человеческой специфике всегда выражает себя (говорит), т.е. создает текст (хотя бы и потенциальный)» [1, с.304]. В соответствии с этим текст рассматривается им как первичная данность и исходная точка всякой гуманитарной дисциплины «и вообще всего гуманитарно-философского мышления» [1, с.299]: «Текст является той непосредственной действительностью (действительностью мыслей и переживаний), из которой только и могут исходить эти дисциплины и это мышление. Где нет текста, там нет и объекта для исследования и мышления» [1, с.299]. Р.Блакар обозначил эту проблему как собственно языковую: «вне зависимости от того, какие именно проявления человеческой природы интересуют исследователя, рано или поздно он обнаружит, что исследует проблемы, связанные с языком и коммуникацией» [2, с.88].

Таким образом, именно текст (как языковой феномен), становится основным объектом исследования во всех гуманитарных науках. Но каждая наука при изучении текста, а также при отборе материала для анализа ставит перед собой цели, связанные с особенностями теоретических установок автора каждого конкретного исследования. То есть «анализ художественного текста в принципе допускает несколько подходов: произведение искусства может изучаться как подсобный материал для рассмотрения исторических, социально-экономических или философских проблем, может быть источником сведений о быте, юридических или нравственных нормах той или иной эпохи и т.п. В каждом случае специфике научной проблемы будет соответствовать и присущая ей методика исследования» [4, с.7]. Более того «внутри одной области науки система понятий часто зависит от научной школы, а подчас является и индивидуальным инструментом» [8, с.17].

Наше исследование ориентировано на рассмотрение проблемы изучения текста в функциональной лингвистике, и поэтому цель нашей работы заключается в том, чтобы определить те основания, из которых должен исходить всякий исследователь текста с точки зрения лингвистического функционализма. Достижение этой цели предполагает решение следующих задач: рассмотрение наиболее распространенных методик изучения текста; разграничение разных типов интерпретации; определение основных функциональных характеристик текста, которые, в свою очередь, обуславливают методику интерпретации.

В гуманитарных науках принят метод анализа, который «заключается в том, что текст описывается в иной, обобщенной системе понятий» [8, с.17]. Однако, как мы уже отмечали выше, противоречивость критериев отбора выделяемых в тексте смысловых структур, определение их степени участия в построении целого и невозможность верифицировать результаты анализа приводят к тому, что «даже в том случае, когда традиционный анализ выполнен высококвалифицированным специалистом, неуверенность в результатах не снимается» [8, с.15].

Не вызывает сомнения тот факт, что содержание художественного текста имеет неявный характер и что суть произведения не может быть постигнута посредством извлечения из него отдельных суждений повествователя или персонажа, а также путем комментирования произвольно выбранных фрагментов. Таким образом, необходимым является формирование неких универсально значимых методов изучения текстов, которые будут ограничивать до известной степени «произвол» научных школ и отдельных исследователей. На данный момент в филологии выделяются следующие принципы: описание, анализ и интерпретация текста.

Научным описанием принято называть первоначальный этап исследования, в процессе которого определяется формальное строение текста (языковые единицы, перечисление приемов, структура и т.д.). Очевидно, что этот подход носит чисто констатирующий характер и служит подготовительным этапом для анализа произведения, который осуществляется путем соотнесения, систематизации, классификации элементов произведения. Однако любой текст характеризуется прежде всего смысловой целостностью, и поэтому исследователь с необходимостью должен переходить от анализа к синтезу, то есть к интерпретации, представляющую собой «работу мышления, которая состоит в расшифровке смысла, стоящего за очевидным смыслом, в раскрытии уровней значения, заключенных в буквальном значении» [Цит. по 5, с.131]. Таким образом, проблема научного рассмотрения текста выступает как проблема анализа и интерпретации.

В современной лингвистике (как и в литературоведении) существует несколько основных подходов к решению этой проблемы. Важнейшими из них являются структурализм, интертекстуальный подход, лингвистика текста, герменевтика и функциональный подход. Представители этих направлений используют сходную терминологию и ставят перед собой общую цель: интерпретировать содержание конкретных текстов. Однако само существование нескольких концепций ставит нас перед вопросом, какое именно понимание текста будет верным?

Существование нескольких вариантов прочтения текста указывает на то, что «лингвистически проведенная интерпретация текста всегда уязвима в том смысле, что она должна быть явным образом обоснована и открыта для обсуждения, а это всегда предполагает вероятность ее опровержения» [5, с.132]. Поэтому под хорошей интерпретацией следует понимать ту, которая «объясняет максимум фактов, исходя из единого основания, то есть наиболее экономным образом» [5, с.136]. Мы полагаем, что в качестве такого основания выступают постулаты лингвистического функционализма.

В сфере гуманитарных наук не вызывает никаких возражений следующее утверждение: «все, что мы ежедневно делаем в быту (не говоря уже о специализированной искусственной деятельности, к которой относится и познавательная, в частности научная деятельность) является: прагматическим (целенаправленным) и функциональным (обусловленным огромным количеством пресуппозиций психических, общественно-исторических, физико-физиологических и др.)» [3, с.6]. Однако большинство исследователей не склонны признавать тот факт, что появление и существование текстов также обусловлено этими причинами.

Тем не менее, текст появляется в процессе говорения, который представляет собой «использование языка с целью порождения текстов» [6, с.34]. А процесс говорения в свою очередь является разновидностью человеческой деятельности, движущей силой которой является «противоречие между должным и данным» [6, с.37]).

В соответствии с этим мы, вслед за А.Н.Рудяковым, определяем текст как функциональную систему, то есть такую, «возникновение и существование которой обусловлено необходимостью выполнения некой социально значимой функции» [6, с.41]. А при изучении функциональных по своему возникновению и существованию систем исследователь должен видеть обусловленное функцией строение, а не собрание частей, способных выполнять какую-то функцию.

Основной функцией текста (как части человеческой деятельности) «является нормализация сознания и поведения собеседника в соответствии с представлениями о должном и желаемом» [6, с.32]. Именно отношение автора к действительности с точки зрения идеала и определяет идейно-образное содержание текста [7,]. И все языковые единицы и средства, участвующие в создании текста, подчиняются выражению определенной идеи, которую автор «навязывает» читателю.

На основании всего сказанного можно сделать следующие выводы. В сфере гуманитарных исследований существует несколько возможных подходов к изучению текста, центральное место среди которых занимают анализ и интерпретация. При использовании этих методов следует исходить из сущностных, функционально-прагматических характеристик текста, который с этой точки зрения представляет собой «инструмент» воздействия на читателя/слушателя.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Бахтин М. М. Эстетика словесного творчества. - М.: Искусство, 1979. - 424 с.
2. Блакар Р. Язык как инструмент социальной власти // Язык и моделирование социального взаимодействия. - М.: Прогресс, 1987. - с.88 - 126.
3. Лещак О.В. Очерки по функциональному прагматизму: методология-онтология-эпистемология. - Тернополь - Кельце: Studia Methodologica, 2003. - 220 с.
4. Лотман Ю.М. Анализ поэтического текста. - Л.: Просвещение, 1972. - 350 с.
5. Лукин В.А. Художественный текст: Основы лингвистической теории и элементы анализа. - М.: «Ось-89», 1999. - 192 с.
6. Рудяков А.Н. Лингвистический функционализм и функциональная семантика. - Симферополь: Таврия-плюс, 1998. - 224 с.
7. Рудяков Н.А. Поэтика, стилистика художественного произведения. - Симферополь.: Таврия, 1993. - 146 с.
8. Сергеев В.М. Когнитивные методы в социальных исследованиях //Язык и моделирование социального взаимодействия. - М.: Прогресс, 1987. - С.3-20.